



# Ministero della Salute

EX DIREZIONE GENERALE PER L'IGIENE E LA SICUREZZA DEGLI  
ALIMENTI  
Ufficio 2  
Via Giorgio Ribotta 5- 00144 Roma

0032326-01/08/2024-DGISAN-MDS-P

Trasmissione elettronica  
N. prot. DGSAF in Docspa/PEC

ASSESSORATI ALLA SANITA'  
REGIONI E PROVINCIA AUTONOMA DI  
TRENTO  
SERVIZI VETERINARI  
LORO SEDI

ASSESSORATO ALL'AGRICOLTURA  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO  
SEDE

E p.c

UNIONE ITALIANA FOOD  
[unionfood@unionfood.it](mailto:unionfood@unionfood.it)

FEDERALIMENTARE  
[segreteria@federalimentare.it](mailto:segreteria@federalimentare.it)

**Oggetto:** EXPORT TURCHIA- procedura per l'esportazione di prodotti composti di origine animale destinati al consumo umano e divulgazione dell'elenco dei loro punti di ingresso per l'ispezione frontaliera in Turchia.

Si fa seguito alla nota n° prot **22087** di questo Dicastero datata 23/05/2024 con la quale era stato comunicato un elenco di punti di ispezione frontaliera nella Repubblica di Turchia dove sono effettuati i controlli veterinari.

A tal proposito, le competenti Autorità turche, per il tramite della loro Ambasciata a Roma, a seguito delle nostre richieste di chiarimento ci hanno precisato che, in conformità alla loro normativa, tutti i **prodotti composti di origine animale destinati al consumo umano** essendo sottoposti a controllo veterinario in ingresso in Turchia devono essere spediti dall'Italia previa procedura di pre-notifica della partita.

Tale procedura, che deve essere applicata per l'ingresso/transito degli anzidetti prodotti composti esportati dall'Italia verso la Turchia, consiste nell'invio della documentazione, di cui all' **ALLEGATO 1**, che riporta il contenuto/elenco della percentuale dei loro componenti.

Essi saranno sottoposti a controllo veterinario in loco ed i loro codici doganali sono elencati nell'**ALLEGATO 2**.

La suddetta documentazione (all. 1) deve essere pre-notificata da parte dell'azienda italiana esportatrice per ogni spedizione, anche inviata in momenti diversi, mediante inoltro di e-mail all'indirizzo del pertinente Punto Frontaliero autorizzato all' ingresso della merce in Turchia (elenco PIF turchi **ALLEGATO 3**)

Nell'invitare codesti Assessorati a voler cortesemente informare di quanto sopra i Servizi Veterinari territorialmente competenti, nonché gli Enti e gli operatori commerciali interessati, si ringrazia per la collaborazione.

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO 2  
EX DGISAN  
(Dott. Pietro Noè)\*

*Referente:*

Dr.ssa Alessia Garofano, e-mail [a.garofano@sanita.it](mailto:a.garofano@sanita.it)

\* Firma autografa sostituita a mezzo stampa, ai sensi dell'art.3, comma 2, del D.lgs.39/1990@sanita.it

## ANNEX I/ ALLEGATO-1

**Contenuto/ percentuale della lista dei componenti** :/ *Content document/percentage component list format* :

<b>Product name</b> <b>/Nome del prodotto:</b>		<b>Batch/Lot No:/Lotto N°:</b>	
<p>Nome delle materie prime, dei materiali supplementari e degli additivi utilizzati nella produzione, ecc. (Da elencare in ordine decrescente, cioè dal più grande al più piccolo)/ <i>Name of raw materials, auxiliary materials and additives used in production, etc. (To be listed in decreasing order from most to least)</i></p>	<p>Quantità percentuale (%)/ <i>Percentage Quantity (%)</i></p>	<p>Origine dei componenti utilizzati (animale, vegetale, sintetico, etc.)/ <i>The origin of the component used (animal, vegetable, synthetic, etc.)</i></p>	<p>Per gli alimenti destinati al solo consumo umano, indicare la destinazione d'uso delle sostanze utilizzate nella produzione dell'alimento (es. ingrediente principale, principio attivo, eccipiente, additivo, aroma, consistenza, ecc.)/ <i>For foods intended for human consumption only, the intended use of the substances used in the production of the food (main ingredient, active ingredient, excipient, additive, aroma, texture, etc.)</i></p>
TOTALE/TOT	100 %		

**ALLEGATO N° 2**

Prodotti contenenti **prodotti di origine animale, in particolare prodotti composti destinati al consumo umano** che potrebbero essere soggetti a controlli veterinari all'ingresso in Turchia

<b>Codice</b>	<b>Indicazioni</b>
1517	Se contiene prodotti di origine animale
1518 00 91	Se contiene prodotti di origine animale
1518 00 95	Se contiene prodotti di origine animale
1518 00 99	Se contiene prodotti di origine animale
1603 00	Se contiene prodotti di origine animale
1604	Se contiene prodotti di origine animale
1605	Se contiene prodotti di origine animale
1702	Se contiene prodotti di origine animale
1806	Se contiene prodotti di origine animale
1901	Se contiene prodotti di origine animale
1902 11 00	Se contiene prodotti di origine animale
1902 20 10	Se contiene prodotti di origine animale
1902 20 30	Se contiene prodotti di origine animale
1902 20 91	Se contiene prodotti di origine animale
1902 20 99	Se contiene prodotti di origine animale
1902 30	Se contiene prodotti di origine animale
1902 40	Se contiene prodotti di origine animale
1904 10 10	Se contiene prodotti di origine animale
1904 90 10	Se contiene prodotti di origine animale
1905	Se contiene prodotti di origine animale
2004	Se contiene prodotti di origine animale
2005	Se contiene prodotti di origine animale
2103 90 90	Se contiene prodotti di origine animale
2104	Se contiene prodotti di origine animale
2105 00	Se contiene prodotti di origine animale
2106 10	Se contiene prodotti di origine animale
2106 90 92	Se contiene prodotti di origine animale
2106 90 98	Se contiene prodotti di origine animale
2202 99 91	Se contiene prodotti di origine animale
2202 99 95	Se contiene prodotti di origine animale
2202 99 99	Se contiene prodotti di origine animale
2208 70	Se contiene prodotti di origine animale
2309	Se contiene prodotti di origine animale
2835 25 00	Se contiene prodotti di origine animale
2835 26 00	Se contiene prodotti di origine animale
2922 49	Se contiene prodotti di origine animale
2925 29 00	Creatina di origine animale
2930	Alcuni aminoacidi animali Se contiene prodotti di origine animale
2932 99 00	Se contiene prodotti di origine animale
2942 00 00	Se contiene prodotti di origine animal/
3204	soluzioni coloranti contenenti prodotti lattiero-caseari utilizzati solo per la produzione di alimenti o mangimi
3302	Aromi contenenti prodotti lattiero-caseari utilizzati solo per la produzione di alimenti o mangimi

<b>3504 00</b>	Se contiene prodotti di origine animale
<b>3507 90 90</b>	Solo se di origine animale ed è utilizzato nell'industria alimentare
<b>3913 90 00</b>	Derivato solo da prodotti animali
<b>3917 10</b>	Derivato solo da prodotti animali
<b>3926 90 97</b>	Capsule vuote di gelatina di origine animale per uso alimentare o animale
<b>9602 00 00</b>	Capsule vuote di gelatina di origine animale per uso alimentare o animale

**ALLEGATO N°3**

Direzioni dei Punti di controllo veterinario di frontiera/Direzioni provinciali dell'agricoltura e delle foreste autorizzate ed indirizzi di posta elettronica

<b>Direzioni dei punti di controllo veterinario di frontiera autorizzate/ Direzioni provinciali dell'agricoltura e delle foreste</b>	<b>Indirizzo e-mail</b>
Direzione del punto di controllo veterinario della frontiera di <b>Ağrı Gürbulak</b>	<a href="mailto:gurbulak.vskn@tarimorman.gov.tr">gurbulak.vskn@tarimorman.gov.tr</a>
Direzione del punto di controllo veterinario della frontiera dell' <b>aeroporto di Ankara Esenboğa</b>	<a href="mailto:esenboga.vskn@tarimorman.gov.tr">esenboga.vskn@tarimorman.gov.tr</a>
Direzione del punto di controllo veterinario della frontiera dell' <b>aeroporto di Antalya</b>	<a href="mailto:antalya.vskn@tarimorman.gov.tr">antalya.vskn@tarimorman.gov.tr</a>
Direzione del punto di controllo veterinario della frontiera di <b>Artvin Sarp</b>	<a href="mailto:sarp.vskn@tarimorman.gov.tr">sarp.vskn@tarimorman.gov.tr</a>
Direzione del punto di controllo veterinario della frontiera del <b>porto di Balıkesir Bandırma</b>	<a href="mailto:bandirma.vskn@tarimorman.gov.tr">bandirma.vskn@tarimorman.gov.tr</a>
Direzione del punto di controllo veterinario della frontiera di <b>Edirne Kapikule</b>	<a href="mailto:kapikule.vskn@tarimorman.gov.tr">kapikule.vskn@tarimorman.gov.tr</a>
Direzione del punto di controllo veterinario della frontiera di <b>Edirne İpsala Sınır Kapısı</b>	<a href="mailto:ipsala.vskn@tarimorman.gov.tr">ipsala.vskn@tarimorman.gov.tr</a>
Direzione del punto di controllo veterinario della frontiera di <b>Hatay Cilvegözü</b>	<a href="mailto:cilvegozu.vskn@tarimorman.gov.tr">cilvegozu.vskn@tarimorman.gov.tr</a>
Direzione del punto di controllo veterinario della frontiera del <b>porto di Hatay İskenderun</b>	<a href="mailto:iskenderun.vskn@tarimorman.gov.tr">iskenderun.vskn@tarimorman.gov.tr</a>
Direzione del punto di controllo veterinario della frontiera di <b>Mersin</b>	<a href="mailto:mersin.vskn@tarimorman.gov.tr">mersin.vskn@tarimorman.gov.tr</a>
Direzione del punto di controllo veterinario della frontiera di <b>Istanbul Sabiha Gökçen</b>	<a href="mailto:sabihagokcen.vskn@tarimorman.gov.tr">sabihagokcen.vskn@tarimorman.gov.tr</a>
Direzione del punto di controllo veterinario della frontiera del <b>porto di Istanbul Pendik</b>	<a href="mailto:pendik.vskn@tarimorman.gov.tr">pendik.vskn@tarimorman.gov.tr</a>
Direzione del punto di controllo veterinario della frontiera di <b>Istanbul Ambarlı</b>	<a href="mailto:ambarli.vskn@tarimorman.gov.tr">ambarli.vskn@tarimorman.gov.tr</a>
Direzione del punto di controllo veterinario della frontiera dell' <b>aeroporto di Istanbul</b>	<a href="mailto:istanbul.vskn@tarimorman.gov.tr">istanbul.vskn@tarimorman.gov.tr</a>
Direzione del punto di controllo veterinario di frontiera di <b>Smirne</b>	<a href="mailto:izmir.vskn@tarimorman.gov.tr">izmir.vskn@tarimorman.gov.tr</a>
Direzione del punto di controllo veterinario della frontiera dell'aeroporto di <b>Smirne Adnan Menderes</b>	<a href="mailto:adnanmenderes.vskn@tarimorman.gov.tr">adnanmenderes.vskn@tarimorman.gov.tr</a>
Direzione del punto di controllo veterinario della frontiera del <b>porto di Kocaeli Derince</b>	<a href="mailto:derince.vskn@tarimorman.gov.tr">derince.vskn@tarimorman.gov.tr</a>
Direzione del punto di controllo veterinario del confine del <b>porto di Samsun</b>	<a href="mailto:samsun.vskn@tarimorman.gov.tr">samsun.vskn@tarimorman.gov.tr</a>
Direzione del punto di controllo veterinario della frontiera del <b>porto di Tekirdağ</b>	<a href="mailto:tekirdag.vskn@tarimorman.gov.tr">tekirdag.vskn@tarimorman.gov.tr</a>
Direzione del punto di controllo veterinario del confine del <b>porto di Trabzon</b>	<a href="mailto:trabzon.vskn@tarimorman.gov.tr">trabzon.vskn@tarimorman.gov.tr</a>
Direzione del punto di controllo veterinario del confine del <b>porto di Zonguldak</b>	<a href="mailto:zonguldak.vskn@tarimorman.gov.tr">zonguldak.vskn@tarimorman.gov.tr</a>

Direzione del punto di controllo veterinario della frontiera di <b>Şırnak Habur</b>	habur.vskn@tarimorman.gov.tr
Direzione del punto di controllo veterinario di frontiera <b>Iğdır Dilucu Sınır Kapısı</b>	dilucu.vskn@tarimorman.gov.tr
Direzione provinciale dell'agricoltura e delle foreste di <b>Ardahan</b>	75.haysag@tarimorman.gov.tr
Direzione provinciale dell'agricoltura e delle foreste di <b>Bursa</b>	16.haysag@tarimorman.gov.tr
Direzione provinciale dell'agricoltura e delle foreste di <b>Çanakkale</b>	17.haysag@tarimorman.gov.tr
Direzione provinciale dell'agricoltura e delle foreste di <b>Muğla</b>	48.haysag@tarimorman.gov.tr
Direzione provinciale dell'agricoltura e delle foreste di <b>Sakarya</b>	54.haysag@tarimorman.gov.tr
Direzione provinciale dell'agricoltura e delle foreste di <b>Yalova</b>	77.haysag@tarimorman.gov.tr
Direzione del punto di controllo veterinario della frontiera di <b>Ağrı Gürbulak</b>	65.haysag@tarimorman.gov.tr
Direzione del punto di controllo veterinario della frontiera dell' <b>aeroporto di Ankara Esenboğa</b>	36.haysag@tarimorman.gov.tr
Direzione del punto di controllo veterinario della frontiera dell' <b>aeroporto di Antalya</b>	79.haysag@tarimorman.gov.tr
Direzione del punto di controllo veterinario della frontiera di <b>Artvin Sarp</b>	27.haysag@tarimorman.gov.tr